

Mamu ka uitshi-atussemituht utishimaunat kie ka atusseshiht



Atusseunnit Nashatamuna Tipenitamun tshe ishi -tutak ka atusseshiht kie ka utshimakatuakannit

Eshi-kaniunanuht:

- Mishkutinakanipan tshe ishi-kaniunanuht _-pshim 1, 2010 pipun, \$10.25 peiku-tipaikana ishi-kaniunanu anutshish.
- Ekue e shaputuepananuht e atussenanuht \$15.00 peiku tipaikana etatu-tipaikana ishpish shaputuepanitat 40 tatu-tipaikana peiku-min-ashtakana. Uinuau anitshenat ka atusseshiht tshipa tshi nutapuht eka utinakau tshetshi tshishikuakannit.

Mashinaikan ka patshitinakanit e punapanit atusseun:

Tshika minakanu ka atussesht mashinaikanu e patshitinakanit ka punipannit atusseunu kie peikuan tshe ishi-tutuakanit ne ka utshimakatuakanit nenu atusseunu. Mashinaikan e uitakanit e punipannit atusseun kiemak mashten ka kaniut auen tshika mashinataikanu kie eukuan umue tshe nashatakaniti:

- 1 peiku-minashtakana eshk^u eka utitshipanit, tshika minakanu nenu mashinaikanu e uitamuakanit tshe patshitinakanit ---3 nishtu-pishimua kiemak etutu muk^u eiat 2 nishu-pipuna ka atusset.
- 2 nishu-minashtakana eshk^u eka utitshipanit, tshika minakanu nenu mashinaikanu e uitamuakanit tshe patshitinakanit---2 nishu-pipuna kiemak etutu muk^u eiat 5 petetat tatu-pipuna ka atusset.
- 3 nishtu-minashtakana eshk^u eka utitshipanit, tshika minakanu nenu mashinaikanu e uitamuakanit tshe patshitinakanit---5 petetat tatu-pipuna keimak etutu muk^u eiat 10 kutunnuepuna ka atusset.
- 4 neu-minashtakana eshk^u eka utitshipanit, tshika minakanu nenu mashinaikanu e uitamuakanit tshe patshitinakanit---10 kutunnuepuna keimak etutu muk^u eiat 15 kutunnu ashu petetat tatu-pipuna ka atusset.
- 6 kutuasht tatu-minashtakana esk^u eka utitshipanit tshika minakanu nenu mashinaikanu e uitamuakanit tshe patshitinakanit---muk^u eiat 15 kutunnu ashu petetat tatu-pipuna ka atusset kiemak etutu.

Kaiatussesht ka akushit/Uikanishimaun Tipenitamun:

Patush katshi 30 nishtunnue tshishikaniti nanitam ka atusset, kaiatussesht ekue tapuetuakanit 7 nishuasht tatu-tshishikau tshetshi nutepit eka tshishikuakanit nenu peiku-pipun etshitapatakanit. Kaiatussesht tshika uapatiniueu kanua natukunisha ka uapamat kiemak uin tshika mashinataim^u tshekuannu uet utinak uikanishimaun tipenitamunu katshi 3 nishtu-tshishikau eka tatshi.

Labour Standards Division
Labour Relations Agency
Department of Justice
3rd Floor Beothuck Building, 20 Crosbie
Place
P. O. Box 8700, St. John's, NL A1B 4J6
Tel: 709-729-2742
Fax: 709-729-3528
Toll Free: 1-877-563-1063

Labour Standards Division
7th Floor, Sir Richard Squires Building
Mount Bernard Avenue
P. O. Box 2006, Corner Brook, NL A2H 6J8
Tel: 709-637-2364
Fax: 709-637-2592

Website: www.gov.nl.ca/lra

Kaiatussesht e uniat uikanisha:

Kaiatussesht ka atusset nanitam peiku-pishimua ishpish, peiku-tshishikau tshika tshishikuannu eka tatshi kie 2 nishu-tshishikau apu tshikut tshishikuakanit muk tshika tapuetuakanu tshetshi nutapit, tshetshe utinak nenu uikanishimaun tipenitamunnu ueniati uikanisha.

Nutapuan:

Katshi 12 kutunnu-ashu nish tatu-pishimua atussetshi kaiatussesht, tapuetuakanu tshetshi nutapit 2 nishu-minashtakana ishpish kie tshika minakanu 4% nenu eshi-kaniut 12 kutunnu ashunish tatu-pishimua. Ekue katshi 15 kutunnu ashu-petetat tatu-pipuna 3 nishtu-minashtakana minakanu tshetshi nutapit 6% nenu eshi-kaniut tshika ishi-tshishikuakanu 12 kutunnu ashu nish etatu-pishimuaniti. Ekue ne kaiatussesht eka ka tapuetuakanit tshetshi minakanit nutapunnu, minakanu 4% eshpish tutak ka pet atusset 5 petetat tatu-tshishikau kiemark etuetu.

Kaiatussesht e-nikatamuakanit shunianu nete ka atusset:

Kaiatussesht nenu utipenitamun nekatamuakaniti shunianu. Apu tshi kanueni tamuat nenu ushuniaminu antish-enat utshimauat kiemark tshetshi matinama tuat.

Nutipiu-Tshishikua:

Kutuasht 6 tatinua nutipiu-tshishikua e tapuetak-anit tshetshi pimipanit kaiatussesht ukanniun: Tshipaiatiku-minashtakan, Ashamakanishat ka tshissishtuakaniht, Kaiatusseshiht unnutipui-tshishikamauau, utshemitunan, Tshipaiatiku-minashtakan, Kaiatusseshiht unnutapunau, Ashamakanishat ka tshissituakaniht kie ka nipaiami-anut.

Ashteieshkushiunna:

- Passe muk^u tapuetakanu tshetshi ashteieshkushiht kaiatusseshiht, 24 nishunnu ashu neu tatu-tipaik-anna eshukum peik^u –minashtakanna.
- Passe muk^u tapuetakanu tshetshi ashteieshkushiht kaiatusseshiht, 1 peik^u tipaikana katshi 5 petetat tatu-tipaikana atussetau.
- Ekue anitshenat kaiatusset 24 nishunnu ashu neu tatu-peikana, 8 nishuaush tatu-tipaikanna tapuetuakanuat tshetshi ashteieshkushiht.

Ashuapamaushun, Auass e kanuenimakanit, Kie ukamaun/Utaumaun uenapassish ka nekatak utatusseun:

Kaiatussesht shash ka atusset 20 nishunnu tatu-minashtakana ka peikuiat ka atushkuat tapuetuakanu tshetshi nutapit 17 kutunnu ashu-nishuasht tatu-minashtakana, e ashuapamaushut kiemark auassa ka minakanit tshetshi kanuenimat kie 35 nishtunnu ashu petetat tatu minashtakana tshetshi nekatak utatusseun ne ukaumau kiemark utaumau eka tshishikuakanht

Tshekuanna ka ashtakaniti pitama, patush eshk^u tshika atushkateua:

Ne uetshimaut apu tapuetuakanit tshetshi tapuetuat ukaiatusseshima tshetshi aiauat tshekuannu ka tipeni tak ne utshimau (miam mate; utaiatusseu-umi tshunishiminu) kiemark tshetshi uauitamuat tshe ishi-mishtinaminiti ushuniaminu ka atushkat- amaniti (miam mate; tshetshi tutuakanit ne kaiatusse-sht tshetshi tepitshishikashu panitakanit ka ishpish nutepanit shunianu ka aiat utatusseu-umitshunish-ima kiemark kutakanu tshekuannu).

Tshitimatshenim^ueun ka aitutuakanit auen nutipiueun:

Kaiatussesht ka atusset 30 nishtunnu tatu-tshishikau tapuetuakanu tshetshi nutipit 8 nishuaush tatu-minashtakana kie apu tshishikuakanit tshetshi aitutuat pessish uikanisha ka mishta-akushiniti kie nasht ka ishinakunit tshetshi eka nukushiniti, eshk^u eka 26 nishunnu ashu kutuasht tatu-minashtakanianit.

Ashamakanish unutipiuun:

Eka ka pimipanit ukanniun ashamakanish tshipa tshi nutipu katshi 6 kutuasht tatu-pishimua atussetshi kie nasht tapue ka nishtuapamakanit ka asha-makanishiut kie shash ka tapuetuakanit tshetshi eka tat nete ka ut ashamakanishiut kiemark mekuat ka tshishkutamuakanit.

Tshetshi muk^uminu-uaitakanit umue uaitama-tun tutakanipan kie shet-an-pishim^u 2010 pipun ka mashinataikanit. Tshe nashatakaniti ka mashinataikaniti nashatamuna kie kaiatusseshiht utipenitamunuau, tshe eiapit mishuetuepanitakaniti.

Ekue etuetu uaitamatsheun e mashinataikaniti kaiatusseshiht utipenitamunuau anite tshipa utinenau:

Kaiminanut eteshtet: 709-729-2742 (St. John's)
709-637-2364 (Corner Brook)
1-877-563-1063 (Toll Free)

Ka atusseu ka tshitapatakauit: labourstandards@gov.nl.ca

Website: www.gov.nl.ca/lra

